

ばれいしょとたばこの隣接回避

★100m以上離して作付けしよう!!

1月	防除	障壁作物（ライ麦等）作付（前年11月）
2月	植付	防虫網等設置 アブラムシ回避用被覆物使用 トンネル除去
3月	防除	薬剤散布（4月～5月）
4月	防除	薬剤散布（4月～5月）
5月	防除	薬剤散布（4月～5月）

アブラムシが農んに飛びまわり、ジャガイモを食害する被害を発生させます。

ばれいしょとたばこの協調体制による一斉防除

★ピンポン感染をふせよう!! ★農薬の飛散に注意をはらおう!!

6月	防除	薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
7月	防除	薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
8月	防除	薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
9月	防除	薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
10月	防除	薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
11月	防除	薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
12月	防除	薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回

農林水産部 農林課 ☎050(3381)5060

田/申込方法 問/お問い合わせ 日/日時 所/場所 対/対象者 定/定員 料/料金

農業用施設からの油流出事故をなくしましょう!

近年、県内で農業用施設からの油流出事故が多発しており、一部河川や水田へ流れ込むことによる農産物被害が発生しています。油流出事故はいつたん起こると、その回収が大変難しく、多額の処理経費が発生します。また、環境被害も甚大で、地域の生態系に大きな影響を与えます。一般に農業用施設（園芸用ハウス、乾燥調節施設、処理加工施設）で使用される油類（重油・軽油）の取り扱いには、「指定数量未満の危険物」として慎重に貯蔵し、取り扱うよう火災予防条例で定められています。日ごろから十分な点検を行うほか、規定の防油堤を設置するなど、適正な管理に努めましょう。

危険物を貯蔵する場合、「防油堤」の設置が必要です

※防油堤とは、重油タンクなどから危険物が漏れた場合に、その流出を防止するための金属板やコンクリートなどでできた受け皿、囲いのことで、

貯蔵するタンクの全量を収納できることが必要となります。一定数量の危険物を貯蔵する場合には、消防署への届け出が定められています

●ガソリン：40ℓ以上～200ℓ未満
●軽油：200ℓ以上～1,000ℓ未満
●重油：400ℓ以上～2,000ℓ未満

点検ポイント

- 防油堤にヒビやワレがありませんか？
- 防油堤に水がたまっていますか？
- 防油堤の排水口はしっかり閉まっていますか？
- タンクはしっかり固定されていますか？
- タンクや配管からの漏れや腐食がありませんか？
- タンクの開閉部は施設してありますか？
- 栽培終了後、油抜きを実施していますか？
- 少量危険物の届け出をえていますか？

農作業事故多発中

長崎県内では、平成21年1月から11月までに、農作業による死亡事故が9件発生しています（新聞記事などからの調べ）。特に9月中旬から11月中旬までの3カ月で、農用機械の事故が5件発生しています。農作業事故防止のため、次の基本事項を確認しましょう。

- 万が一事故が発生した際は、すぐに対処できるように、機械作業は2人以上で行いましょう。
- 農作業をする人全員が、機械の正しい停止方法を覚えておきましょう。
- 機械を使用する前に、必ず点検をしましょう。
- 乗用型トラクターには、安全キャブやフレームなどを付けましょう。
- 乗用機械の運転時は、ヘルメット・シートベルトをつけましょう。
- 足場の悪いあぜ・崖・川・水路近くで機械を運転する場合は、特に気をつけましょう。

おトクなキーワード!!

B388

詳細は18ページをご覧ください。
南島原市エコひまわり商品券

宝くじ助成事業で 太鼓を購入 「布津無双太鼓継承会」

企画振興部 企画振興課 ☎050(3381)5030

布津町で活躍する太鼓演奏団体「布津無双太鼓継承会」が、平成21年度一般コミュニティ助成事業で、新しい太鼓を購入しました。

この事業は、宝くじ受託事業収入を財源とした自治総合センターの助成事業で、地域住民のコミュニティ活動の活性化を目的とした宝くじの普及広報事業です。

昭和61年に発足した「布津無双太鼓継承会」は、雲仙普賢岳災害でのボランティア演奏や、地元の小・中学生への太鼓演奏の指導、さらに今年の5月には南島原市ふるさと応援寄附支援コンサートを開催するなど、幅広い活動を行っています。

今回の太鼓の購入で、同会の地域に根ざした活動が期待されます。

ちんりょうこう 毎月、国際交流員の陳 凌弘さんが中国の言葉を紹介!!

中国の言葉でごあいさつ 「新年好」

中国で、「お正月」と言うと、もうちょっと先。日本の旧正月に行われる「春節」をお祝いします。このお正月の習慣のうち、日本と似ている、ちょっと意外な文化を今回は紹介します。それは家族そろっての「紅白歌合戦」。「春節聯歡晩会」と呼ばれるこの歌番組は、歌あり、笑いありの国民的人気番組です。この番組は、大晦日に家族そろって「ご馳走」を食べる習慣になぞらえ、「年越しの名料理」と呼ばれるほど。家族とともに、テレビの前で過ごす大晦日は、日本とよく似ていますね。ところで、私は、というと、「郷に入れば郷に従え（中国語では入郷随俗と言います）」のことわざもあることだし、今年は、新暦で祝う「日本のお正月」を楽しみたいと思います。皆さん「新年好（明けましておめでとうございます）」

中国の国民的番組「春節聯歡晩会」

今年も守る。市民の安全を!

南島原市消防出初式

●日時：平成22年1月5日(火) 10時～ ●場所：南有馬小学校グラウンド（雨天時：ありえコレジヨホール）

10時～・式典（南有馬小学校グラウンド） 11時50分～・分列行進（原城オアシスセンター）・放水訓練（南有馬漁港）